





**ALLEMAND – SUJET (évaluation 2, tronc commun)**

**ÉVALUATION 2 (3<sup>e</sup> trimestre de première)  
Compréhension de l'écrit et expression écrite**

L'ensemble du sujet porte sur l'**axe 8** du programme : **Territoire et mémoire**

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 2- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.  
Vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document écrit (en suivant les indications données ci-dessous – partie 1) et pour **traiter en allemand le sujet d'expression écrite** (partie 2).

**1. Compréhension de l'écrit**

**Titre du document** : *90. Geburtstag von Anne Frank*

**En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris** :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :  N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :  /  /



1.1

## 90. Geburtstag von Anne Frank

*Heute wäre Anne Frank 90 Jahre alt geworden, doch sie wurde von den Nazis ermordet. Ihr Leben, Tod und Tagebuch stehen symbolisch für die Gefahren von Diskriminierung, Rassismus und Antisemitismus und haben bis heute nichts an Relevanz eingebüßt<sup>1</sup>.*

- 5 Frische Luft zum Atmen, Sonnenstrahlen auf dem Gesicht, Regen auf der Haut – zwei Jahre lang erlebt Anne Frank nichts davon. Ihren letzten Geburtstag, den 15., verbringt sie eingepfercht im 50 Quadratmeter großen „Hinterhaus“ in der Prinsengracht 263 in Amsterdam. 1942 bis 1944 versteckte sich dort Familie Frank zusammen mit Familie van Pels und dem jüdischen
- 10 Zahnarzt Fritz Pfeffer vor den Nazis.
- Das Tagebuch, das sie im Hinterhaus an ihre fiktive Freundin „Kitty“ schrieb, gehört zu den meist gelesenen Büchern der Welt. Bis heute sind rund 35 Millionen Exemplare in 70 Sprachen veröffentlicht worden. Anne Frank ist eine
- 15 Symbolfigur für die Unmenschlichkeit des Nationalsozialismus und des Massenmords an den Juden.
- Deshalb hätten Anne Frank und ihr Tagebuch heute einen festen Platz an deutschen Schulen, sagt Heinz-Peter Meidinger, Präsident des Deutschen Lehrerverbandes und Schuldirektor am Robert-Koch-Gymnasium Deggendorf. Anne Frank werde heute nicht nur im Geschichtsunterricht, sondern auch in
- 20 den Fächern Deutsch, Religion und Ethik behandelt.
- Für viele Schüler sind Anne Franks Tagebucheinträge die ersten
- Zeitzeugenberichte<sup>2</sup> zum Massenmord an den Juden, mit denen sie in
- Berührung kommen. „Es gibt kaum etwas, das Kinder so intensiv erreicht wie Anne Franks Tagebuch“, so Meidinger. Auch deshalb behalte ihr Werk an
- 25 Relevanz. Zudem gibt es immer weniger Zeitzeugen, die in Schulen ihre Erlebnisse schildern können. Anne Franks Tagebuch sei wie ein Zeitzeugenbericht, der die Zeit überdauert, findet der Schuldirektor.
- „Anne Frank schildert in ihrem Tagebuch vieles, das jeder von uns erlebt hat. Alltag, Pubertät. Viele Erfahrungen im Buch macht jeder.“ Zudem habe sie
- 30 durch ihr jugendliches Alter ein großes Identifikationspotenzial für Schüler.

Für Professor Andreas Körber, Leiter des Arbeitsbereiches Geschichtsdidaktik

<sup>1</sup> nichts an Relevanz einbüßen: ne rien perdre de sa pertinence

<sup>2</sup> der Zeitzeugenbericht: le témoignage authentique



an der Uni Hamburg, haben Anne Franks Geschichte und ihr Tagebuch mit den Jahren nicht an Bedeutung verloren. Anne Frank stehe als „konkrete Person“ für die Millionen Opfer des Nationalsozialismus. Trotzdem sei es gerade wichtig, sie nicht nur als Opfer, sondern „als Menschen zu sehen und dessen Perspektiven und Hoffnungen wahrzunehmen“<sup>3</sup>. Anne Franks Tagebuch sei dafür ideal, denn es ermögliche die Identifikation mit ihr. „Man kann sich vorstellen, wie es für sie gewesen sein muss“.

35

Doch Anne Franks Geschichte sei nicht nur Teil der Erinnerungskultur, sondern auch eine Mahnung<sup>4</sup>. Ihr Tagebuch biete „Einsicht in die Folgen von politischen Handelns und menschenverachtenden Verhaltens“, so Körber. Das sei gerade heute aktuell, „denn es gibt wieder antisemitische und rechte Tendenzen“.

40

Nach Lea Struckmeier für tagesschau.de (12.06.2019)

## 2. Expression écrite

**Behandeln Sie Thema A oder Thema B.** (mindestens 100 Wörter)

### **Thema A**

Sie sind Schüler/Schülerin am Robert-Koch-Gymnasium in Deggendorf. Sie haben mit Ihrer Klasse Anne Franks Tagebuch gelesen und das Anne Frank Haus in Amsterdam besucht. Sie erzählen Ihre Erlebnisse und Eindrücke in einem Artikel für die Schülerzeitung.



<sup>3</sup> etwas wahrnehmen: tirer les leçons de quelque chose

<sup>4</sup> die Mahnung: la mise en garde

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :

N° d'inscription :



Né(e) le :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

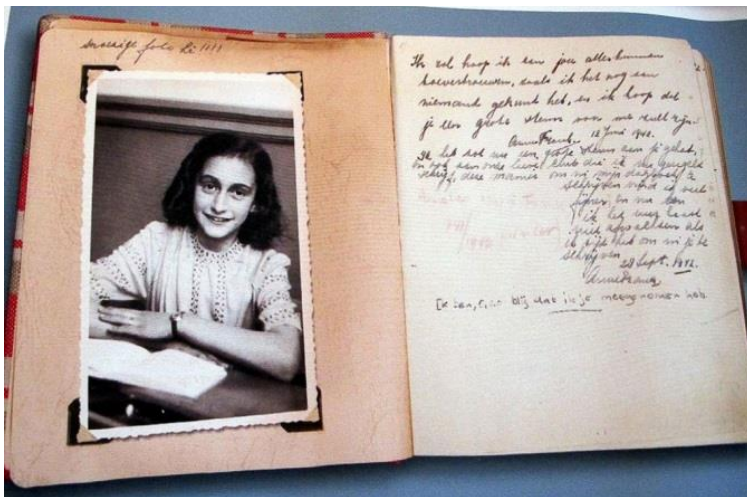
1.1

oder

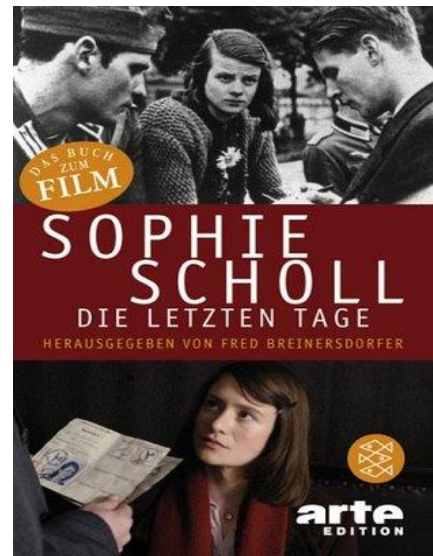
## Thema B

„Für viele Schüler sind Anne Franks Tagebucheinträge die ersten Zeitzeugenberichte zum Massenmord an den Juden, mit denen sie in Berührung kommen.“

Finden Sie es wichtig, mit authentischen Dokumenten (Zeitzeugenberichte, Originalbilder, usw.) die Geschichte zu erfassen oder können Fiktionen (Filme, Romane, usw.), uns die Geschichte näher bringen? Begründen sie Ihre Meinung mit Beispielen aus Ihrer eigenen Erfahrung.



Anne Franks Original-Tagebuch



Sophie Scholl, der Film